

## معلومات برای مریض در مورد کلامیدیا (21/10/2016)

خبرنامهٔ دکتران معالج امراض عفونتی

### چرا شما این معلومات را بدست آورده اید؟

شما به مرض کلامیدیا *Klamydia* مبتلا شده اید و یا چنین گمان برده میشود که این بیماری به شما سرایت کرده است. این ورق حاوی معلومات در باره کلامیدیا، چگونگی تداوی آن و همچنان این که شما ضرورت به اجرای چه کاری دارید، میباشد.

### کلامیدیا *Klamydia* چیست؟

کلامیدیا یک باکتری میباشد که معمولاً خود را در غشاء مخاطی ای موجود در مجرای ادرار یا در مهبل و یا هم در مقعد جا بجا میسازد. این باکتری بعضاً میتواند در گلو نیز وجود داشته باشد. یک شخص میتواند کلامیدیا را در وجودش برای یک مدت زیاد، بعضاً چندین سال، داشته باشد بدون آنکه موجودیتش را احساس کند.

### چگونه شخص سردچار کلامیدیا میشود؟

کلامیدیا در قدم اول از طریق مقاربت غیرمصنوع جنسی، چه از طریق مهبل یا مقعد و بعضاً هم از طریق سکس دهانی، تکثیر میابد. همچنان این باکتری میتواند از طریق نوازش کردن\* و یا استفاده از اسباب بازی سکس، نیز سرایت نماید. کلامیدیا از طریق لباس، دست پاک ها و یا هم استفاده از عین تشناب سرایت نمیکند. زیرا این باکتری نمیتواند در خارج از وجود زنده باقی بماند. کلامیدیا میتواند به یک شخص چندین بار سرایت نماید. \* نوازش کردن یعنی "سکس نوازشی". به این معنی که طرفین یکدیگر را لمس میکنند بدون آنکه همبستر شوند و یا خودارضایی تنهایی.

### هرگاه شخص حامل کلامیدیا باشد، آیا او میتواند این موضوع را احساس کند؟

نزد اکثریت افرادی آلوده به این باکتری هیچ نشانی از آن به مشاهده نمیرسد به این معنی که شخص احساس نمی کند که او دارای این عفونت میباشد.

برخی افراد در هنگام ادرار کردن احساس اندک سوزش میکنند

خانم ها میتوانند ترشحات خون آلود را مشاهده کنند و/ یا درد را در قسمت پائینی شکم خود احساس نمایند. مرد ها میتوانند در مجرای ادرار ترشحات و در بیضه ها (خایه ها) درد داشته باشند. هرگاه شخص سکس مقعدی داشته بوده باشد میتواند از طریق مقعد سردچار ترشحات شود.

حتی زمانی که علائم کلامیدیا نزد شخص مشاهده هم نشود، باز هم این باکتری خیلی ساری (سرایت کننده) میبازد.

## آیا کلامیدیا خطرناک است؟

هرگاه زنان تداوی نشوند ممکن لوله های رحم شان صدمه ببینند و همین موضوع میتواند حامله شدن شان را دشوار بسازد و یا هم ممکن باعث رشد جنین در خارج رحم (حاملگی خارج رحمی) گردد. مردان میتوانند دچار اپیدیدیمیت (التهاب مجرا اپیدیدیم) گردند. کلامیدیا همچنان میتواند باعث عفونت چشم ها و بعضاً هم ایجاد درد در مفاصل گردد.

## کلامیدیا چگونه تداوی میشود؟

کلامیدیا توسط آنتی بیوتیک (تابلیت ها) تداوی میشود. هرگاه تابلیت های که به شما داده شده است را بخورید و هدایات داده شده را اجرا نمائید عفونت کلامیدیا از بین میرود. تداوی رایگان است. در صورت مبتلا شدن دوباره باید به کلینیک (نزد داکتر) مراجعه نمائید.

هنگامی که شما مبتلا به کلامیدیا شده اید، اجازه ندارید دیگران را با خطر آلوده شدن به آن مواجه سازید. مطمئن ترین شیوه اینست که از همبستر شدن و یا دیگر انواع سکس تا زمانی که تداوی تان تکمیل نشده است، یعنی مدت 10 روز، پرهیز کنید. هرگاه بآنهم شما سکس دارید، باید به طرف مقابل تان بگوئید که شما حامل باکتری کلامیدیا هستید. همچنان شما باید آمیزش مصئون داشته باشید، یعنی از (کاندوم/کاندوم زنانه یا Femidom) استفاده نمائید.

## شناسایی افراد آلوده به چه معنی میباشد؟

یافتن افرادی که دارای کلامیدیا اند به منظور تداوی آنها، امریست خیلی ضروری. زیرا بدین وسیله از یک طرف احتمال آسیب ناشی از آن (که در بالا ذکر شده است) کاهش مییابد و از طرف دیگر از سرایت به دیگران جلوگیری به عمل میآید.

هرگاه شما کلامیدیا دارید باید به یک (smittspårare) یا همان کارمند کلینیک که شما را در همین ارتباط ملاقات میکند بگوئید که با کی ها آمیزش جنسی/ارتباط جنسی داشته اید، در برخی موارد حتی تا یک سال قبل. آنچه را شما به (smittspårare) یا همان کارمند کلینیک که شما را در همین ارتباط ملاقات میکند میگوئید، مخفی خواهد ماند. (رازداری و وظیفوی) افرادی را که شما در باره شان صحبت میکنید، قادر نخواهند بود به هویت شما پی ببرند. آنها صرفاً خواهند دانست که باید خود را آزمایش نمایند.

## این که کلامیدیا شامل "قانون امراض عفونتی" میباشد - چه معنی دارد؟

در "قانون امراض عفونتی" قواعد رفتاری برای جلوگیری از مبتلا شدن به امراضی چون کلامیدیا وجود دارد که از سرایت آن به دیگران جلوگیری مینماید. شما که حامل کلامیدیا میباشید و یا احتمال میرود که حامل آن باشید باید این قواعد رفتاری را که توسط داکتر معالج شما در اختیار تان قرار میگیرد، پیروی کنید:

- هرگاه داکتر معالج تان میخواهد که شما به ملاقات مجدد نزدش بروید، باید این کار را انجام بدهید.
- شما باید به شخصی که با او سکس دارید بگوئید که حامل کلامیدیا هستید/ممکن است باشید.

- قبل از تکمیل شدن تداوی یا قبل از این که نتیجه آزمایشات را بدست بیاورید، باید در هنگام مقاربت جنسی از (کاندوم) استفاده نمائید.

اگر شما قواعد رفتاری یا هدایاتی را که بدست آورده اید که فکر میکنید نادرست است، میتوانید در این مورد با یک داکتر امراض عفونتی در شورای ولایتی تان صحبت نمائید.

## **آیا میخواهید بیشتر بدانید؟**

معلومات بیشتر در باره کلامیدیا را میتوانید از اینجا بدست بیاورید:

[www.1177.se](http://www.1177.se)

[www.folkhalsomyndigheten.se](http://www.folkhalsomyndigheten.se)

(درمانگاه/کلینیک جوانان در انترنیت) <http://www.umo.se/> [www.umo.se](http://www.umo.se)

## **معلومات اختیاری (frivillig informationsruta)**

شما با این شخص ملاقات نموده اید (Du har träffat)

.....

وقت تعیین شده برای ملاقات، ردیابی سرایت یا شناسایی افراد آلوده به این باکتری (Smittspårning bokad datum)

.....

ملاقات مجدد بعدی (Nästa återbesök)

.....

شماره تلفون/اوقات تلفون کلینیک (Telefonnummer/tefontid till mottagningen)

.....